

# Exodus 4

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

---

**1** And Moses answered and said, But, behold, they will not believe me, nor hearken unto my voice: for they will say, The LORD hath not appeared unto thee.

לֹא יִعַן וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ יְהוָה וְיִאמֶת יְהוָה  
answered And Moses and said H2005 H3808 But behold they will not believe H0  
H6030 H4872 H559 H539

לֹא יִשְׁמַע וְיִכְלֶל כִּי בְּכָל־אָדָם הָרָא הַבָּשָׂר  
me nor hearken unto my voice and said H3808 H7200  
H3808 H8085 H6963 H3588 H559 H3808 hath not appeared H7200

אֵל יְהוָה: אֵל יְהוָה  
The LORD H413 H3068

**2** And the LORD said unto him, What is that in thine hand? And he said, A rod.

בְּיָדך מַטָּה אֵל יְהוָה אֵל יְהוָה  
unto him What is that in thine hand H3027 H2088  
And he said H413 And the LORD H3068

מַטָּה: וַיֹּאמֶר  
A rod H4294  
And he said H559

**3** And he said, Cast it on the ground. And he cast it on the ground, and it became a serpent; and Moses fled from before it.

וַיֹּאמֶר And he said	וַיְלַךְ And he cast	אֶל־רֶצֶח it on the ground	וַיֹּאמֶר And he cast	אֶל־רֶצֶח it on the ground
H559	H7993	H776	H7993	H776

4 And the LORD said unto Moses, Put forth thine hand, and take it by the tail. And he put forth his hand, and caught it, and it became a rod in his hand:

וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל	מֵשֶׁה	וַיַּשְׁלַח	יְהוָה	וְאֶחָד
<b>said</b>	<b>And the LORD</b>	H413	<b>unto Moses</b>	<b>And he put forth</b>	<b>his hand</b>	<b>and take</b>
H559	H3068		H4872	H7971	H3027	H270
וַיַּגְנַב	וַיַּשְׁלַח	יְהוָה	וַיַּגְנַב	וְאֶחָד	למֹטַת	it by the tail
it by the tail	And he put forth	his hand	and caught	H0	H1961	it and it became a rod
H2180	H7971	H3027	H2388			H4294

בְּכֹף׃  
in his hand  
H3709

5 That they may believe that the LORD God of their fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, hath appeared unto thee.

לְמַעַן	יְאָמַן יְנֻנוּ	כִּי	נִרְאָה הָ	אֶל יְבָ	יְהֹוָה ה
H4616	That they may believe	H3588	hath appeared	H413	that the LORD
	H539		H7200		H3068
אֱלֹהִים	אֲבָתָם	אֱלֹהִים	אֲבָבָהּ מִ	אֲבָבָהּ מִ	אֲלֹהִים
God	of their fathers	God	of Abraham	God	of Isaac
H430	H1	H430	H85	H430	H3327
אֱלֹהִים	יְעַקֹּבְנָה	God	of Jacob	God	of Jacob
God	of Jacob	H430	H3290	H430	H3290

**6** And the LORD said furthermore unto him, Put now thine hand into thy bosom. And he put his hand into his bosom: and when he took it out, behold, his hand was leprous as snow.

יִאָמַר	לֹא	יְהִי	הָ	וְיַד	לְ	וְעַד	אָתָה	יְבִיא	וְנִזְבְּחַת	יְדִי	וְנִזְבְּחַת
<b>said</b> H559	<b>And the LORD</b> H3068	H0	<b>furthermore</b> H5750	<b>And he put</b> H935						<b>his hand</b> H3027	

מַצְבָּה עַת  
was leprous      כְּשַׁלְגָּה  
H6879              H7950

7 And he said, Put thine hand into thy bosom again. And he put his hand into his bosom again; and plucked it out of his bosom, and, behold, it was turned again as his other flesh.

וַיֹּאמֶר	וַיִּשְׁבַּח	וַיִּשְׁמַע	וְיַד	וְאֶל	וְמִתְחִיק	וְבָהּ	וְיַד	וְאֶל
<b>And he said</b>	<b>And he put</b>	<b>his hand</b>	H413		<b>into his bosom</b>	H2436	<b>And he put</b>	<b>his hand</b>
H559	H7725	H3027			H2436		H7725	H3027

**8** And it shall come to pass, if they will not believe thee, neither hearken to the voice of the first sign, that they will believe the voice of the latter sign.

לֹא אָמַרְתִּי לְרֹאשׁוֹ וְלֹא אָמַרְתִּי לְבָנָיו  
H1961 H518 H3808 And it shall come to pass if they will not believe H0 H3808

קָרָא שְׁמָעָ וְלֹקֶת

thee neither hearken the voice sign of the first

H8085 H6963 H226 H7223

בְּאַתְּ לְקַל  
the voice sign  
And it shall come to pass if they will not believe  
H539 H6963 H226  
בְּאַחֲרָיו: of the latter  
H314

9 And it shall come to pass, if they will not believe also these two signs, neither hearken unto thy voice, that thou shalt take of the water of the river, and pour it upon the dry land: and the water which thou takest out of the river shall become blood upon the dry land.

ל א א מ וְבָנִי ה

H1961

H518

H3808

וְאַם יִנּוּ

H539

גַם

H1571

לְקַل בְּ שָׁמְעוּ וְלֹא בָא לְהָקַאת וְתַלְשִׁין

also these two

H8147

signs

H226

H428

H3808

נְהִירָה בְּ

neither hearken

H8085

לְקַל בְּ שָׁמְעוּ וְלֹא בָא לְהָקַאת וְתַלְשִׁין

unto thy voice

H6963

תְּקֵחַ

that thou shalt take

H3947

הָמָם

land and the water

H4325

הַיָּאָרֶךְ

of the river

H2975

וְשִׁפְכַּת

and pour

H8210

וְבָשָׂר הַיְמִינָה

it upon the dry

H3004

H1961

הָמָם

land and the water

H4325

תְּקֵחַ

that thou shalt take

H3947

הַיָּאָרֶךְ

of the river

H2975

וְבָשָׂר

H1961

לְדִם

shall become blood

H1818

בְּבִשְׁתָה

upon the dry

H3006



**12** Now therefore go, and I will be with thy mouth, and teach thee what thou shalt say.

לְךָ וְעַתָּה אַתָּה עִם כִּי  
H6258 H1980 H595 H1961 H5973  
and I will be with thy mouth  
H6310

תְּعַבֵּר: אֲשֶׁר וְהִנְדִּית יְבָרֵךְ  
and teach thee what thou shalt say  
H834 H1696

**13** And he said, O my Lord, send, I pray thee, by the hand of him whom thou wilt send.

אָדָן אֶל בְּ יְדֵי אָמַר  
And he said O my Lord of him whom thou wilt send  
H559 H994 H136 H7971 H4994  
I pray thee by the hand  
H3027

תְּשַׁלֵּחַ:  
of him whom thou wilt send  
H7971

**14** And the anger of the LORD was kindled against Moses, and he said, Is not Aaron the Levite thy brother? I know that he can speak well. And also, behold, he cometh forth to meet thee: and when he seeth thee, he will be glad in his heart.

זָהָר אֶרְאֶה יְהִי הַבְּמֵשׁ אֶל אָמַר כָּל  
was kindled And the anger of the LORD against Moses and he said  
H2734 H639 H3068 H4872 H559 H3808

אַבָּרְךָ יְהִי בְּלֹא אֶת יְבָרֵךְ יְדֵי  
Is not Aaron thy brother the Levite I know that he can speak  
H175 H251 H3881 H3045 H3588 H1696

אַתָּה הַנְּפָה וְגַם הַאֲדֵבָר  
that he can speak And also behold he cometh forth  
H1696 H1931 H1571 H2009 H1931 H3318

בְּלֹבֶן וְשָׁמְמָה וְרָאֶב לְקַרְאָת בָּךְ  
to meet thee and when he seeth in his heart  
H7125 H7200 H8056 H3820

**15** And thou shalt speak unto him, and put words in his mouth: and I will be with thy mouth, and with his mouth, and will teach you what ye shall do.

בְּדָבָר יְמִינְךָ אֶל יְהוָה וְשָׁמְתָּ  
And thou shalt speak unto him and put words  
H1696 H413 H853 H1697  
פִּיהָוּ אַתָּה אַנְכָּי עִם יְהוָה  
and I will be with thy mouth  
H6310 H595 H1961 H5973 H6310  
אַשְׁר אַתָּה אֶתְּנָה וְהִזְרִיתָ  
and I will be with thy mouth and will teach  
H5973 H6310 H3384 H853 H853 H834

תַּעֲשֵׂה:  
you what ye shall do  
H6213

**16** And he shall be thy spokesman unto the people: and he shall be, even he shall be to thee instead of a mouth, and thou shalt be to him instead of God.

וְדָבָר יְהוָה אֶל לְבָבְךָ אֶל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל  
And he shall be thy spokesman unto the people  
H1696 H1931 H0 H413 H5971 H1961  
וְהִזְרִיתָ לְבָבְךָ וְהִזְרִיתָ לְבָבְךָ  
and he shall be even he shall be to thee instead of a mouth  
H6310

לְאֱלֹהִים: וְאַתָּה תַּהֲיוֹ לְבָבְךָ  
and thou shalt be to him instead of God  
H430 H859 H1961 H0

**17** And thou shalt take this rod in thine hand, wherewith thou shalt do signs.

אָשֶׁר בְּ יָדֶךָ תִּקְרַב כִּי הַמְּטַבָּה הַזֹּאת אָתָּה

בְּאַתָּה תִּפְעַשְׂה וְאַתָּה תִּפְרֹשׂ  
wherewith thou shalt do H6213 H853 signs H226

**18** And Moses went and returned to Jethro his father in law, and said unto him, Let me go, I pray thee, and return unto my brethren which are in Egypt, and see whether they be yet alive. And Jethro said to Moses, Go in peace.

וְיַעֲשֵׂה H1980	וְיַעֲשֵׂה H4872	וְיַעֲשֵׂה H7725	וְיַעֲשֵׂה H4994	וְיַעֲשֵׂה H7725	וְיַעֲשֵׂה H413	וְיַעֲשֵׂה H3503	וְיַעֲשֵׂה H2859
and said H59	And Moses H1980	I pray thee and return H7725	I pray thee and return H4994	I pray thee and return H7725	And Jethro H413	his father in law H3503	his father in law H2859

לְשִׁלּוֹם: לְרַמְשָׁה !תָּרָז  
And Jethro And Moses H1980 in peace  
H3503 H4872 H7965

**19** And the LORD said unto Moses in Midian, Go, return into Egypt: for all the men are dead which sought thy life.

שָׁב לְרַב בְּמִדְיָן מֵשָׁה אֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר  
said H559 And the LORD H3068 H413 unto Moses H4872 in Midian H4080 H1980 return H7725

בְּפֶשֶׁבּ: thy life H5315

**20** And Moses took his wife and his sons, and set them upon an ass, and he returned to the land of Egypt: and Moses took the rod of God in his hand.

וְיָקַר בְּ	וְיָקַר בְּ	וְיָקַר בְּ	וְיָקַר בְּ	וְיָקַר בְּ	וְיָקַר בְּ	וְיָקַר בְּ	וְיָקַר בְּ	וְיָקַר בְּ
<b>took</b>	<b>And Moses</b>	H853	<b>his wife</b>	H802	H853	<b>and his sons</b>	H1121	<b>and set</b>
H3947	H4872							H7392

בְּיַדְךָ יְמִינְךָ מֶטֶן אֶת הַמֶּלֶךְ  
in his hand of God the rod in his hand

**21** And the LORD said unto Moses, When thou goest to return into Egypt, see that thou do all those wonders before Pharaoh, which I have put in thine hand: but I will harden his heart, that he shall not let the people go.

לְשׁוֹן וּבְלִכְתָּב מִשְׁאָה אֶל יְהוָה וְיִאמֶר  
said And the LORD unto Moses to return  
H559 H3068 H413 H4872 H1980 H7725

שֶׁ מִתְּנִיחַ אֲשֶׁר הַמַּפְתִּים כָּל רָא הַמִּצְבָּה יְמָה  
into Egypt see all those wonders which I have put  
H4714 H7200 H3605 H4159 H834 H7760

אֶת אַחֲזֶךָ כִּי אָנִי פְּרָעָה לִפְנֵי יְמָשִׁיט מִבֵּיד בָּהּ  
in thine hand that thou do before Pharaoh but I will harden  
H3027 H6213 H6440 H6547 H589 H2388 H853

אֶת יְשַׁלְּחַ חִיל אֶל בְּנֵי קֶעֶם:  
his heart go that he shall not let the people  
H3820 H3808 H7971 H853 H5971

**22** And thou shalt say unto Pharaoh, Thus saith the LORD, Israel is my son, even my firstborn:

בָּנִי יְהוָה אֶל פְּרָעָה כִּי אָמַר רְאֵמָר אֶת  
And thou shalt say unto Pharaoh the LORD is my son  
H559 H413 H6547 H3541 H559 H3068 H1121

בָּכֶר יְהוָה אֶל שְׂרָאֵל:  
even my firstborn Israel  
H1060 H3478

**23** And I say unto thee, Let my son go, that he may serve me: and if thou refuse to let him go, behold, I will slay thy son, even thy firstborn.

וְאֶת לְשַׁלֵּחׁ וְאֶל יְבָא אֹם ר  
And I say go that he may serve  
H413 H853 H5647  
thy son  
H1121

וְאֶת לְשַׁלֵּחׁ וְתִמְאָה  
me and if thou refuse go  
H3985 H7971 H2009 H595 H853  
thee behold I will slay  
H2026

בָּנֶךְ בָּנֶךְ  
thy son even thy firstborn  
H1121 H1060

**24** And it came to pass by the way in the inn, that the LORD met him, and sought to kill him.

וַיָּהִי בַּדָּנָה בַּדָּנָה וְיָמָם  
And it came to pass by the way in the inn met  
H1870 H4411 H6298 H3068  
that the LORD

וְיִבְקַר שְׁמִיתָה  
him and sought to kill  
H1245 H4191

**25** Then Zipporah took a sharp stone, and cut off the foreskin of her son, and cast it at his feet, and said, Surely a bloody husband art thou to me.

בָּנֶה עַרְלָת אֶת וְתִקְרַת צְפָךְ הַנְּזִקְנָה  
took Then Zipporah a sharp stone and cut off the foreskin of her son  
H3947 H6855 H6864 H3772 H853 H6190 H1121

אָתָּה דָם יָמָם סְמִינָה  
and cast it at his feet and said husband Surely a bloody  
H5060 H7272 H559 H3588 H2860 H1818 H859

לֵי:  
H0

**26** So he let him go: then she said, A bloody husband thou art, because of the circumcision.

רֹאֶה	מִתְּבָאֶה	אֲזַמְּנָה	אָמְרָה	סְתָתִים	בְּדָמִים
So he let him go	H4480	H227	then she said	husband	A bloody

**למֹלֶת**  
thou art because of the circumcision

**27** And the LORD said to Aaron, Go into the wilderness to meet Moses. And he went, and met him in the mount of God, and kissed him.

מֹשֶׁה לְקַבֵּאת לְרַא אָבֶר | אֶל יְהוָה וְאָמַר said And the LORD H413 to Aaron H1980 to meet H7125 Moses H4872

לִשְׁקַׁר and kissed H5401

**28** And Moses told Aaron all the words of the LORD who had sent him, and all the signs which he had commanded him.

**29** And Moses and Aaron went and gathered together all the elders of the children of Israel:

וַיְלֹךְ מֹשֶׁה וְאַבְרָהָם וַיִּאָסַף יְהוָה אֶת כָּל־יִשְׂרָאֵל  
And Moses and Aaron and gathered together all the elders

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
of the children of Israel

**30** And Aaron spake all the words which the LORD had spoken unto Moses, and did the signs in the sight of the people.

דִּבֶּר אָשָׁר פָּדַב יְמִינָה כָּל־יְהוָה אֲלֹהֵי  
had spoken And Aaron all the words had spoken

בְּנֵי יִהְיֶה הָאָלָה מֹשֶׁה וְעָשָׂה וְעָשָׂה תְּבִעָם  
which the LORD unto Moses and did the signs in the sight of the people

**31** And the people believed: and when they heard that the LORD had visited the children of Israel, and that he had looked upon their affliction, then they bowed their heads and worshipped.

אָתָה יְהֹוָה הָבֵדָה  
that the LORD believed

עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
upon their affliction

וְלֹא  
then they bowed their heads and worshipped